

第5屆華埠節揭幕

官商政要主禮 美食表演紛陳

【明報專訊】第五屆華埠節昨日開幕，多位華埠社區領袖、省市官員、中國駐溫哥華總領事李元明、中國國務院僑務辦公室司長熊昌良等主持剪綵下，為市民在華埠帶來一連兩日充滿中國民間色彩的歡樂節日。

由溫哥華華埠商業促進會及溫哥華市政府主辦的華埠節，昨日中午在華埠舉行隆重開幕儀式，精采節目包括中外舞蹈、武術表演、中國民間工藝示範等。展品方面有人力車及全北美唯一的大紅花轎。此外，參加者更可沿途品嚐林林總總、既美味又便宜的中國傳統小吃。

華埠商業促進會兼第五屆溫哥華華埠節共同主席林華澤表示，去年華埠節吸引了3.8萬名市民參加，華埠節已成為溫哥華每年一度盛事，希望今年的參加人數創出新紀錄，與華埠兩周之前打破世界紀錄的迷你谷巴車

隊巡行活動一樣成功，受到各地矚目，他有信心讓溫哥華華埠成為全世界最美麗、最乾淨和最安全的華埠。

卑詩財政廳長范高廉（Gary Collins）致辭時讚揚華埠的成就，並宣讀了省長金寶爾的賀辭，省長在賀辭中表示對華埠節積極支持，又說溫哥華是一個多元文化城市，華埠節恰恰體現了各種文化和和平共處、相得益彰的精神。

溫哥華市議員詹健（Jim Green）以代市長身份宣布，市府已通過撥款4.5萬元，改善華埠電力工程，立時獲得全場熱烈掌聲。

中國駐溫哥華總領事李元明表示會繼續全力支持華埠節，亦讚揚該活動能促進華裔與各族裔間的了解及和諧共處。中國國務院僑務辦公室熊昌良帶來兩位國寶級的中國民間工藝大師獻藝，令華埠節生色不少。

▲華埠節表演千人欣賞。
►(左起)熊昌良、詹健、方君學、范高廉、李元明、林華澤、黃楊燕霞、吳志光齊主持切金豬儀式。
(圖片：鄭治國)

中僑嘉獎3傑青領袖

【明報專訊】中僑互助會致力培養青少年領袖，該會兩位領袖培訓學員及一位資深義工分別獲得殊榮，肯定他們的領導才能及對社區的貢獻。中僑昨日在「中僑多元文化同樂日」中嘉獎三位傑出青年領袖的成就。

三位得獎者分別是獲得「慶祝加拿大日傑出青年獎」（Canada Day Youth）的黃穎欣和胡逸揚，以及獲得「龍匯100華人青年領袖」的黎坤怡。

黃穎欣為土生華裔，過去5年來一直幫助統籌和策劃中僑的春假及暑期英文班，致力幫助新移民融入本地社會。胡逸揚在參加了2001年的「中僑領袖培訓新紀元」後，便全身投入中僑及社區舉辦的活動，負責策劃、統籌多次大型慶典，並熱心幫助後來的領袖學員。黎坤怡早在1999年就完成了中僑領袖培訓課程，並把所學運用到其統籌各項大型活動中。她熱心地培育新學員及訓練義工。她現在擔任青年培訓委員會主席。

「中僑領袖培訓新紀元」於1998

黎坤怡(左)和胡逸揚獲獎後合攝。
(鄭巧玲攝)

年起，共培養了400多名青年領袖。該課程為期6個月，著重訓練青少年的領袖才能、溝通技巧及社區歸屬感。

「中僑多元文化同樂日」昨日上午在中僑社會服務中心舉行，節目包括跆拳道表演；中國民族舞蹈、菲律賓傳統舞蹈、日本舞蹈、西班牙舞蹈表演等，該活動為配合華埠節而舉行，令華埠節更添色彩。

【明報專訊】加華攝影學會定於8月13日下午7時（周五），假列治文圖書館二樓演講廳舉行「攝影講座」，是期講題為：「戶外人像攝影」。由該會會長關景怡主持。

關氏在講座中就他拍攝戶外人像幾十年的心得和經驗，與參加者分享，並同時展示出其人像作品。講座歡迎各界人士免費參加。市民查詢詳情可電：604-278-9802。

乒乓球傳媒盃明報三連捷

張季銘（左）及李炳勳（右）代表明報乒乓球隊在贊助商杜卓如手上領取傳媒盃冠軍獎盃。

【明報專訊】卑詩省乒乓球協會舉辦的2004年傳媒盃乒乓球賽，昨在列治文長興體育會舉行，戰況激烈，《明報》隊擊敗有奧運選手徐光宏助陣的《華僑之聲》隊，連續三屆蟬聯冠軍，在贊助商杜卓如手上獲取冠軍獎盃。

昨日的比賽除了聯絡傳媒友誼，另一目的是為卑詩省的青少年乒乓球代表隊集訓，以應付本月底在卑詩省舉行的兩項國際比賽，分別是北美青少年錦標賽及加拿大青少年公開賽，故昨日的比賽共有5隊參加，計為卑詩省青少年乒乓球代表隊、卑詩省乒乓球協會理事隊、明報隊、華僑之聲隊、星島日報隊，分為混合比賽冠軍及傳媒盃冠軍兩個獎項。

混合賽青少年乒乓球代表隊奪冠

混合比賽由卑詩省青少年乒乓球代表隊奪得冠軍，卑詩省乒乓球協會理事隊亞軍、明報隊季軍，傳媒盃只由三間傳媒的代表隊比賽，明報隊得冠軍、華僑之聲隊亞軍、星島日報隊季軍，而代表華僑之聲隊的奧運選手徐光宏由於實力超班，在全日的單打比賽中所向無敵，可惜該隊實力欠平均，她獨力難支，無法為華僑之聲隊奪標。

卑詩省乒乓球協會在本月21日至29日舉辦三項重要乒乓球比賽，21日至22日為北美青少年錦標賽、23日至25日為世界乒乓球精英訓練營、26日至29日為加拿大青少年公開賽，其中以加拿大青少年公開賽最受國際矚目，屆時會有全球多個國家的120名選手到溫哥華比賽，包括中國、美國、香港、中華台北、墨西哥、埃及、泰國等，是近年卑詩省的其中一項重要國際體育盛事。

卑詩省青少年乒乓球代表隊（前排左起）吳溢暉、余泳霖、何世傑、邱煜智贏取混合比賽冠軍後與杜卓如合攝。
(鄭治國攝)